

Shifting Lever (Thumb shifter Plus ·Thumb shifter)

User's manuals in other languages are available at : <http://si.shimano.com>

IMPORTANT NOTICE

- Contact the place of purchase or a bicycle dealer for information on installation and adjustment of the products which are not found in the user's manual. A dealer's manual for professional and experienced bicycle mechanics is available on our website (<http://si.shimano.com>).
- Do not disassemble or alter this product.

For safety, be sure to read this user's manual thoroughly before use, and follow them for correct use.

Important Safety Information

Guidelines that require replacement, contact the place of purchase or a bicycle dealer.

WARNING

- After reading the user's manual carefully, keep it in a safe place for later reference.

Note

- Be sure to keep turning the crank during the lever operation.
- Read the user's manual of front derailleur and rear derailleur together.
- Products are not guaranteed against natural wear and deterioration from normal use and aging.
- For maximum performance we highly recommend Shimano lubricants and maintenance products.

Regular inspections before riding the bicycle

Before riding the bicycle, check the following items. If any problems are found with the following items, contact the place of purchase or a bicycle dealer.

- Is gear shifting carried out smoothly?
- Are the levers securely installed to the handlebar?
- Do any abnormal noises occur during operation?

Names of parts

Operation

Gear shifting operation

Be sure to keep turning the crank during the lever operation.

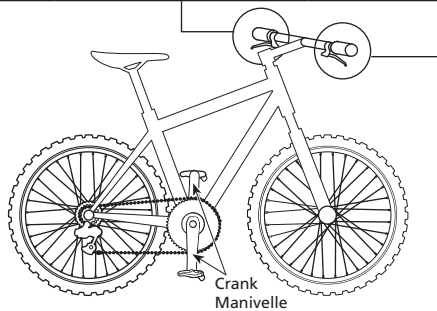
① When you want to make pedaling lighter

Push the lever in the direction of the arrow to shift to each of the gears.

② When you want to make pedaling heavier

Push the lever or button in the direction of the arrow to shift to each of the gears. In the case of LN (friction type), gears are steplessly shifted.

	Front side Côté avant	Rear side Côté arrière
Thumb shifter Plus SL-TX SL-FT		
Thumb shifter SL-TZ		



	Front side (Left) Côté avant (gauche)	Rear side (Right) Côté arrière (droit)
Thumb shifter Plus SL-TX SL-FT		
Thumb shifter SL-TZ		
Chain position Position de chaîne	 larger chainring →smaller chainring grand plateau →petit plateau	 smaller sprocket →larger sprocket petit pignon →grand pignon

Levier de changement de vitesse (Thumb shifter Plus ·Thumb shifter)

Des modes d'emploi dans d'autres langues sont disponibles à l'adresse suivante : <http://si.shimano.com>

MISE EN GARDE IMPORTANTE

- Contactez le magasin où vous avez acheté votre vélo ou un revendeur pour toute information concernant l'installation et le réglage des produits non mentionnés dans le présent mode d'emploi. Un manuel spécial à l'attention des mécaniciens vélo professionnels et expérimentés peut être consulté sur notre site Internet (<http://si.shimano.com>).
- Ne démontez pas et ne modifiez pas ce produit.

Pour des raisons de sécurité, lisez attentivement le mode d'emploi avant tout usage et veillez à bien respecter les consignes lors de l'utilisation.

Mises en garde importantes

Lorsqu'un remplacement est requis, contactez le magasin où vous avez acheté votre vélo ou un revendeur de vélos.

AVERTISSEMENT

- Après avoir lu attentivement ce mode d'emploi, conservez-le dans un endroit sûr.

Remarque

- Veillez à faire tourner la manivelle lorsque le levier est actionné.
- Lisez le mode d'emploi du dérailleur avant et du dérailleur arrière.
- Les produits ne sont pas garantis contre l'usure naturelle et les détériorations dues à une utilisation et à un vieillissement normaux.

Inspections régulières avant utilisation du vélo

Avant d'enfourcher votre vélo, vérifiez les éléments suivants. En cas de problème avec un des éléments suivants, contactez le magasin où vous avez acheté votre vélo ou un revendeur de vélos.

- Le changement de vitesse s'effectue-t-il régulièrement ?
- Les manettes sont-elles solidement fixées sur le guidon ?
- Des bruits anormaux apparaissent-ils lors du fonctionnement ?

Nom des pièces

Opération

Opération de changement de pignon

Veillez à faire tourner la manivelle lorsque le levier est actionné.

① Lorsque vous voulez pédaler plus légèrement

Appuyez sur la manette dans le sens de la flèche pour passer sur chacun des pignons.

② Lorsque vous voulez pédaler avec plus de force

Appuyez sur la manette ou le bouton dans le sens de la flèche pour passer sur chacun des pignons.

Pour le LN (type à friction), vous changez de pignon en continu.

	Front side (Left) Côté avant (gauche)	Rear side (Right) Côté arrière (droit)
Thumb shifter Plus SL-TX SL-FT		
Thumb shifter SL-TZ		
Chain position Position de chaîne	 smaller chainring →larger chainring petit plateau →grand plateau	 larger sprocket →smaller sprocket grand pignon →petit pignon

SHIMANO

SHIMANO NORTH AMERICA BICYCLE, INC.

One Holland, Irvine, California 92618, U.S.A. Phone: +1-949-951-5003

SHIMANO EUROPE B.V.

High Tech Campus 92, 5656 AG Eindhoven, The Netherlands Phone: +31-402-612222

SHIMANO INC.

3-77 Oimatsu-cho, Sakai-ku, Sakai-shi, Osaka 590-8577, Japan

Please note: specifications are subject to change for improvement without notice. (English)
Remarque : les spécifications peuvent être modifiées sans préavis. (French)

© Sep. 2018 by Shimano Inc. ITP